

TARIFARIO ENTRETENIMIENTO 2023-2024



PIEZAS CON FINALIDADES DE ENTRETENIMIENTO Y DE CONTENIDO ARTÍSTICO



Las licencias de uso para la voz con fines de entretenimiento son entregados al cliente exclusivamente para el uso estipulado sin limitación temporal o geográfica. No se pagan regalías ni licencias de uso por territorio, tiempo y medios dado que no se trata de pautas. Sugerimos afiliarse a una sociedad de gestión que haga el recaudo de los derechos de emisión, que son diferentes a las regalías.

Valores sugeridos como referencia, sin IVA incluido



Complejidad de lenguaje técnico: hasta 30% adicional (a consideración del locutor).

Grabación en idioma extranjero: 50% adicional sobre la tarifa inicial.



Pago a 30 días desde el cobro.

DOBLAJE

TARIFAS EXCLUSIVAS PARA CASAS DE DOBLAJE EN COLOMBIA (ALTO VOLUMEN DE MATERIAL). SUSTITUCIÓN DE LA VOZ DE UN IDIOMA DE ORIGEN POR LA VOZ EN ESPAÑOL PARA PRODUCCIONES DE CINE, TELEVISIÓN Y PLATAFORMAS OTT DE VIDEO. NO INCLUYE DOBLAJE PUBLICITARIO DE PAUTAS O COMERCIALES, NI LOCALIZACIÓN DE VIDEOS CON DIFUSIÓN ORGÁNICA O PAUTADA EN INTERNET.

VALOR TOTAL

LLAMADO MÍNIMO: 1 A 30 LÍNEAS

\$70,900

31 A 40

\$76,900

41 A 50

\$80,900

51 A 60

\$86,900

61 A 70

\$94,900

71 A 80

\$106,900

81 A 90

\$120,900

91 A 100

\$134,900

101 A 110

\$148,900

111 A 120

\$160,900

121 A 130

\$174,900

131 A 140

\$186,900

141 A 150

\$200,900

151 A 160

\$212,900

161 A 170

\$226,900

171 A 180

\$238,900

181 A 190	\$252,900
191 A 200	\$266,900
201 A 210	\$272,900
211 A 250	\$306,900
251 A 300	\$368,900
301 A 400	\$514,900
401 A 500	\$588,900
INFORMERCIALES (HASTA 5 MINUTOS, NO INCLUYE SINCRONÍA LABIAL)	\$904,900
ADR (SUSTITUCIÓN DE DIÁLOGOS DE UN ACTOR ANTE CÁMARA, SESION DE 1 HORA)	\$428,900



Los valores no incluyen operador de audio, edición o costos de producción.



Llamado adicional por ajustes de texto: aplica tarifa de llamado mínimo.

LOCALIZACIÓN DE CONTENIDOS DE ENTRETENIMIENTO

CONTENIDOS ADAPTADOS AL ESPAÑOL CON DIFUSIÓN PÚBLICA, COMO DOBLAJE DE SERIES WEB Y DOBLAJE PARA INTERNET. NO INCLUYE DOBLAJE DE CINE Y TELEVISIÓN (VER TARIFARIO DE ENTRETENIMIENTO)

POR MINUTO DE AUDIO TERMINADO

RANGO EN PESOS COLOMBIANOS (NEGOCIACIÓN POR VOLÚMEN)

VALOR POR MINUTO TERMINADO

\$168,900

Los valores incluyen limpieza y separación de archivos

\$260,900

Posibilidad de negociación por regalías teniendo en cuenta el alcance del canal de YouTube

AUDIOLIBROS Y AUDIODESCRIPCIÓN

**NARRADOR PRINCIPAL O PERSONAJES DE AUDIOLIBROS,
Y AUDIODESCRIPCIÓN PARA INVIDENTES EN SERIES Y PELÍCULAS**

	RANGO EN PESOS COLOMBIANOS	
HORA DE AUDIO TERMINADO	\$678,900	\$790,900
MINUTO DE AUDIO TERMINADO	\$10,900	\$12,900



Los audiolibros podrían negociarse por participación en regalías.

PERSONAJES ORIGINALES DE ANIMACIÓN

VOZ ORIGINAL EN ESPAÑOL PREVIA A LA ANIMACIÓN 2D O 3D PARA SERIES ANIMADAS, PELÍCULAS, CORTOS Y VIDEOJUEGOS. SÓLO VOZ, NO INCLUYE CAPTURA DE MOVIMIENTO.

ANIMACIÓN 2D Y 3D

	RANGO EN PESOS COLOMBIANOS	
PERSONAJE PROTAGÓNICO, PRINCIPAL O NARRADOR DE 1 EPISODIO HASTA 15 MINUTOS.	\$1,470,900	\$2,036,900
PERSONAJE COPROTAGÓNICO O SECUNDARIO DE 1 EPISODIO HASTA 15 MINUTOS.	\$588,900	\$848,900
PERSONAJES FIGURANTES O EXTRAS (INTERVENCIONES MENORES, WALLAS, BRUCIOS, BOLOS) DE 1 EPISODIO HASTA 10 MINUTOS.	\$294,900	\$428,900
TRAILER (SIN PAUTA)	\$678,900	

VIDEOJUEGOS

1 HORA DE SESIÓN DE GRABACIÓN	\$904,900
--------------------------------------	-----------

PODCAST ENTRETENIMIENTO

PRODUCCIONES DE AUDIOSERIES, AUDIOFICCIÓN, RADIONOVELAS, AUDITEATRO Y AUDITEATRO PARA PLATAFORMAS DE PODCAST COMO GOOGLE PODCAST, SPOTIFY, APPLE PODCAST Y DISTRIBUIDOS VIA RSS.

	VALOR TOTAL
PERSONAJE PROTAGÓNICO, PRINCIPAL O NARRADOR HASTA DIEZ MINUTOS (TARIFA BASE)	\$790,900
MINUTO ADICIONAL PROTAGÓNICO	\$78,900
PERSONAJE COPROTAGÓNICO O SECUNDARIO HASTA DIEZ MINUTOS (TARIFA BASE)	\$338,900
MINUTO ADICIONAL COPROTAGÓNICO	\$32,900
PERSONAJE FIGURANTE, EXTRA, BRUCIO O BOLO HASTA DIEZ MINUTOS (TARIFA BASE)	\$168,900
CORTINILLA – OPENING	\$508,900
HORA DE GRABACIÓN (SIN EDICIÓN)	\$2,036,900



Las licencias de Tarifas negociables según volumen de episodios y temporadas. También podría negociarse por regalías en una figura de coproducción.

NARRACIÓN ORIGINAL DE DOCUMENTALES

DOCUMENTALES PRODUCIDOS ORIGINALMENTE EN ESPAÑOL (NO DOBLAJE)

	VALOR TOTAL
DOCUMENTAL DE 10 MINUTOS	\$1,356,900
DOCUMENTAL DE 20 MINUTOS	\$1,900,900
DOCUMENTAL DE 40 MINUTOS	\$2,544,900
DOCUMENTAL DE 60 MINUTOS	\$3,110,900
MINUTO ADICIONAL	\$100,900
TRAILER	\$678,900